

Fertility Transitions and Economic Evolutions from the 18th to the 21st century

THIERRY EGGERICKX, SANDRA BRÉE & MÉLANIE BOURGUIGNON

The Case of Wallonia

The aim of this study is to demonstrate, from a theoretical and from an empirical point of view, the long-term interactions between the fertility transitions and the economic evolutions in Wallonia during the 18th, 19th and 20th centuries. Particular attention is given to the principal economic crises that have marred history in the last centuries. This article consists of two parts. The first gives an overview of the theories that see a link between the evolution of fertility and economic trends. The second part examines the interactions between economy and fertility from empirical findings. We also demonstrate that periods of recession have induced the population to adopt adjustment strategies, particularly demographic strategies. They have served as triggers for behavioural changes (crisis of 1873-1892), or also amplified certain trends which had begun earlier (crisis of 1930, oil crisis of 1973). The strong interactions between economy and fertility constitute a typical element of the reality of the old and more recent history of our societies.

Der lange Weg zum “Moralischen Frieden”

WINFRIED DOLDERER

Zur Debatte um den angeblichen belgischen Franktireurkrieg 1927 bis 1958

Fünfzehn Jahre nach dem Ende des Ersten Weltkrieges stellte der deutsche Historiker Franz Petri fest, dass aus allen internationalen Konflikten, die durch den Krieg entstanden waren, die Kontroverse um die Umstände der deutschen Invasion in Belgien die heftigste und bitterste blieb. Waren die Massaker und Brandstiftungen der deutschen Soldaten im August 1914 nach der Attacke der belgischen Scharfschützen eine gerechtfertigte Vergeltungsmaßnahme? Tatsächlich wurde dies von deutschen Sprechern behauptet, jedoch vehement von den Belgiern widersprochen, die stets davon ausgingen, dass die mutmaßlichen Scharfschützen ihren Ursprung lediglich in die Phantasie von betrunkenen und von Panik erfassten Deutschen hatten. 1927 heizte der Völkerrechtsprofessor Christoph Meurer das Thema weiter an, indem er dem Reichstag in Berlin einen Bericht präsentierte, der die deutsche Behauptung unterstützte.

Petri, der während der ersten Hälfte der 1930er aufgrund von wissenschaftlichen Forschungen in Brüssel sesshaft war, untersuchte das Thema und kam zu der Schlussfolgerung, die deutsche Behauptung sei unvertretbar. Allerdings vermied er es dies in der Öffentlichkeit anzusprechen, da die Frage auf beiden Seiten auf empfindliche Reaktionen stieß. In Belgien wurde die Geltendmachung eines Franktireurkrieges von den Opfern, die nicht nur posthum der Attentate bezichtigt

wurden, sondern auch die Verantwortung über ihr eigenes Verhängnis tragen sollten, als Beleidigung angesehen.

Auf deutscher Seite dominierte während der Zwischenkriegszeit die Propaganda gegen den Versailler Vertrag gegenüber der nationalistischen Rhetorik. Der Vertrag machte das deutsche Reich für den Beginn des Krieges verantwortlich, ein Urteil, das in der Zeit zwischen den Weltkriegen in Deutschland nie akzeptiert wurde. Somit wurden die belgischen Bedingungen für eine Sühne, die ein Bekenntnis der Gewalt im August 1914 verlangte, nicht akzeptiert. Speker der nationalistischen Rhetorik behaupteten, dass dies nicht nur eine deutsche Akzeptanz des Urteils der alliierten Feinde, sondern außerdem eine moralische Niederlage zusätzlich zur militärischen bedeuten würde. Auch wenn die Frage während der Zwischenkriegszeit hin und wieder Thema von diskreten Verhandlungen war, kam es nie zu einem Ergebnis.

Eine grundlegende Veränderung dieser Umstände begann kurz nach dem Zweiten Weltkrieg. Die militärische und insbesondere die moralische Niederlage des Dritten Reiches brachte schließlich die ehemalige nationalistische Rhetorik zum Einbrechen. Während der Zeit des Kalten Krieges war es in erster Linie die Integration der deutschen Bundesrepublik in politische und militärische Strukturen des Westens, die ein neues Klima kreierten. Anders als in der Zwischenkriegszeit wurde Belgien nicht länger als ein Teil des feindlichen und misstrauten Westen angesehen. Diese Tatsache ermöglichte einen Weg, um letztendlich den letzten Rest der Konflikte der Zeit des Ersten Weltkrieges zu beseitigen.

Zu diesem Anlass wurde 1958 im Rathaus von Leuven ein Forschungsergebnis präsentiert. Vor dem Hintergrund einer erneuten Auswertung der deutschen Quellen wurde darin prinzipiell die belgische Version der Geschehnisse bestätigt und von einer Kommission deutscher und belgischer Historiker anerkannt. Petri war hierbei die Schlüsselfigur auf deutscher Seite.

De lange weg naar “Morele vrede”

WINFRIED DOLDERER

Het debat over de zogenaamde Franc-tireur oorlog 1927 tot 1958

Zowat anderhalve decennia na het einde van de Eerste Wereldoorlog constateerde de Duitse historicus Franz Petri dat van alle internationale geschillen die deze oorlog had achtergelaten, de controverse om de omstandigheden van de Duitse inval in België nog steeds het felste en bitterste was. Waren de moord- en brandpartijen van Duitse soldaten in augustus 1914 gerechtvaardigde represailles na overvallen van Belgische sluipschutters? Dat bleven Duitse woordvoerders met evenveel klem staande houden als de Belgische tegenpartij beweerde dat die sluipschutters alleen in de verbeelding van dronken of paniekerige Duitsers hadden bestaan. In 1927 had de professor in het volkenrecht Christoph Meurer olie op het vuur gegoten met een rapport voor de Rijksdag in Berlijn waarin de Duitse stelling eens te meer kracht werd bijgezet.

Petri die gedurende de eerste helft van de jaren dertig voor wetenschappelijk onderzoek in Brussel vertoefde, was toen al door eigen bevindingen tot de conclusie gekomen dat het Duitse standpunt onhoudbaar was. Maar hij sprak zich daar vooralsnog in het openbaar

niet over uit. De kwestie lag immers aan weerszijden bijzonder gevoelig. In België werd de Duitse bewering van een franc-tireur-oorlog als belediging ervaren van de slachtoffers die zodoende niet alleen postuum van sluipmoord werden beticht, maar met de verantwoordelijkheid voor hun eigen lot werden opgezadeld.

Aan Duitse kant beheerste tijdens het interbellum de propaganda tegen het verdrag van Versailles het nationalistische discours. Daarin was het Duitse keizerrijk verantwoordelijk gesteld voor het uitlokken van de oorlog, een verwijt dat door de Duitse opinie in de tussenoorlogse periode nooit werd aanvaard. Een schuldbekentenis voor het geweld van augustus 1914 dat aan Belgische kant als voorwaarde van een verzoening werd geëist, werd dan ook onbespreekbaar geacht. Volgens woordvoerders van het nationalistische discours zou dit immers hebben betekend dat de Duitsers zich bij het vonnis van hun geallieerde vijanden neerlegden en dus na de militaire ook een morele nederlaag te verduren kregen. Weliswaar was de franc-tireur-kwestie tijdens het interbellum nu en dan onderwerp van discrete Duits-Belgische onderhandelingen die evenwel nooit tot een akkoord konden leiden.

Het was pas na de Tweede Wereldoorlog dat daar fundamenteel verandering in kwam. Het niet alleen militaire, maar vooral ook morele bankroet van het Derde Rijk had aan Duitse kant het nationalistische discours van weleer de bodem ingeslagen. Niet in het laatst was het – tegen de achtergrond van de Koude Oorlog – de integratie van de Bondsrepubliek in de westerse politieke en militaire structuren die een nieuw klimaat had doen ontstaan. België werd anders dan in de tussenoorlogse periode

niet meer beschouwd als onderdeel van een vijandig en gewantouwd Westen. Dat schiep de voorwaarde om het laatste aanslepende geschil uit de tijd van de Eerste Wereldoorlog eindelijk van de baan te ruimen.

Dit gebeurde in mei 1958 in het stadhuis van Leuven met de voorstelling van een onderzoek dat op basis van een nieuwe evaluatie van de Duitse bronnen de Belgische versie in principe bekrachtigde en door een commissie van Duitse en Belgische historici was goedgekeurd. In deze commissie was Petri aan Duitse kant de spilfiguur geweest.

Le long chemin vers la “paix morale”

WINFRIED DOLDERER

Le débat de 1927 à 1958, sur la présumée guerre des francs-tireurs

Quinze ans après la fin de la Première Guerre mondiale, l'historien allemand Franz Petri constatait que parmi tous les différends internationaux issus de ce conflit, la controverse relative aux circonstances de l'invasion allemande en Belgique demeurait la plus vive et la plus âpre. Les massacres et les incendies perpétrés par des soldats allemands en août 1914 étaient-ils des représailles justifiées suite aux attaques des francs-tireurs belges ? C'est ce que les porte-paroles allemands continuaient à affirmer avec autant de force que les Belges le réfutaient, déclarant que les présumés francs-tireurs n'avaient existé que dans l'esprit de soldats allemands ivres ou en proie à la panique. En 1927, Christoph Meurer, professeur en droit international avait attisé le débat en déposant un rapport au *Reichstag* à Berlin, appuyant une fois encore la version allemande.

Petri qui, durant la première moitié des années 1930, vivait à Bruxelles pour y effectuer des recherches scientifiques, était déjà, suite à ses propres recherches, convaincu que le point de vue allemand était indéfendable. Mais comme la question était particulièrement sensible de part et d'autre, il ne s'exprima pas publiquement sur cette question. En Belgique, l'allégation allemande d'une guerre de francs-tireurs était perçue comme une insulte aux victimes qui, de la sorte, étaient non seulement accusées de meurtres à titre posthume, mais aussi considérées comme responsables de leur propre sort.

Du côté allemand, le discours nationaliste de l'entre-deux-guerres est dominé par la propagande contre le Traité de Versailles. Ce Traité tient l'empire germanique pour responsable du déclenchement de la guerre ; reproche qui n'a jamais été accepté par l'opinion publique allemande durant cette période. La reconnaissance de la violence d'août 1914 qu'exigeait la Belgique comme condition d'un pardon, est dès lors considérée comme inacceptable. Pour les tenants du discours nationaliste, cela aurait signifié accepter le verdict des alliés, leurs ennemis. À la défaite militaire se serait ainsi ajoutée une défaite morale. Même si la question des francs-tireurs a, de temps à autre durant l'entre-deux-guerres, été l'objet de discrètes négociations belgo-allemandes, celles-ci n'ont jamais pu aboutir à un accord.

Ce n'est qu'après la Seconde Guerre mondiale qu'un changement fondamental s'est opéré. La faillite militaire, mais aussi et surtout morale du Troisième *Reich*, a finalement eu raison de l'ancienne rhétorique nationaliste. Mais c'est avant tout la période de la Guerre froide – l'intégration de la République fédé-

rale d'Allemagne dans la sphère politique occidentale et les structures militaires - qui a créé un nouveau climat. La Belgique n'apparaît plus, comme c'était le cas dans l'entre-deux-guerres, comme partie intégrante d'un Occident hostile et méfiant. Ce nouveau contexte permet d'enfin tourner la page d'un long différend remontant à la Première Guerre mondiale.

Cela se traduit en mai 1958 par la présentation à l'hôtel de ville de Louvain de recherches confortant la version belge des événements sur base d'un réexamen des sources allemandes approuvées par une commission d'historiens belges et allemands. Côté allemand, Petri a en été l'un des acteurs essentiels.

The Long Journey to “Moral Peace”

WINFRIED DOLDERER

The Debate on the Alleged Franc-tireur War 1927 to 1958

Fifteen years after the end of the First World War, the German historian Franz Petri concluded that of all the international conflicts resulting from this war, the controversy concerning the circumstances of the German invasion in Belgium remained the fiercest and the most bitter. Were the massacres and arson of the German soldiers in August 1914 justified reprisals after the attacks of Belgian snipers? This was certainly what German spokesmen claimed, but which was vehemently contradicted by the Belgians who maintained that the alleged snipers existed only in the minds of drunk and panick-stricken Germans. In 1927, Professor in International Public Law Christoph Meurer fuelled the flames by presenting a report to the *Reichstag* in Berlin supporting the German claim.

Petri, who resided in Brussels for scientific research purposes during the first half of the 1930s, had studied the issue and had come to the conclusion that the German claim was untenable. He did however not allude to this in public since the question was particularly sensitive on both sides. In Belgium, the German assertion of a *franc tireur* war was felt as an insult to the victims, who were not only posthumously accused of assassinations but were also left with the responsibility for their own fate.

On the German side, the propaganda against the Versailles treaty dominated the nationalistic rhetoric during the interwar period. The treaty held the German empire responsible for starting the war, a verdict which was never accepted in Germany in the period between the two World Wars. As such, the Belgian condition for an atonement which demanded an acknowledgement of the violence of August 1914, was considered unacceptable. Spokesmen of this nationalistic rhetoric insisted that this would not only signify a German acceptance of the verdict of their allied enemies, but also add a moral defeat to the military one. Although the question was now and then the subject of discreet Germano-Belgian negotiations during the interwar period, this never led to a result.

A fundamental change only came about after the Second World War. The military and particularly the moral defeat of the Third *Reich* had finally crushed the former nationalistic rhetoric. In the Cold War period, it was first and foremost the integration of the German Federal Republic in the western political and military structures that had created a new climate. Other than in the

interwar period, Belgium was no longer considered part of a hostile and distrusted West. This opened the way to finally remove the last remnant of the conflicts of the First World War period.

On this occasion, a memorandum was presented in 1958 in the Leuven town hall. On the basis of a new evaluation of the German sources, it confirmed in principle the Belgian version of the events, and was approved by a commission of German and Belgian historians. Petri had been the key figure on the German side.

Een 'photografie der natie'

WIM DE JONG

De stemplicht en de politiek van electorale hervorming in Nederland en België, 1892-2014

De geschiedenis van de stemplicht toont een proces van politieke transfer, eind negentiende eeuw van België naar Nederland en vanaf de jaren 1970 van Nederland naar België. De geschiedenis van electorale hervormingen wordt bepaald door een complex van ideologische, strategische en praktische factoren. Het debat over invoering en afschaffing van de stemplicht in Nederland en België vormt daarvan een treffend voorbeeld. Onderzoek naar de houding van politieke partijen en publieke opinie ten opzichte van electorale hervormingen als de stemplicht maakt breuklijnen zichtbaar in de ontwikkeling van de visies van politieke partijen op democratie, mobilisatiestrategieën en campagnepraktijken, en biedt zo inzicht in de mentale wereld van politieke actoren. Deze handelen op basis van ideologie en van veronderstellingen over de effecten van